

**NITERIDER® INITIATIVE**

In 2012, NiteRiders' initiative campaign "Lights 4 Lives" dramatically improved the cycling landscape; sparking awareness for the need to use bike lights for both Day and Nighttime riding. Since then, Daytime Visibility for cycling has been gaining more traction, instilling the idea of added safety for avid cyclists in an age of multi-tasking drivers.

**PARTS LIST AND IDENTIFICATION**

Please verify the contents of your Emax+™ lighting system:

- A.** Pre-wired Emax+™ Taillight
- B.** Seat Post Clamp Mount
- C.** Rack Mount
- D.** Rubber Shims (3)

**INSTALLATION**

An authorized electric bike service and repair shop MUST install the Emax+™ 150 EV Taillight.

**Installation notes:**

- Emax+™ Voltage: 6 to 80 Volts DC
- Red wire (+), Black wire (-)
- Select appropriate rubber shim/s for a secure fit
- Rack mount included for rack mount location option
- Install suggested bike manufactures plug to wire leads of Emax+™ taillight
- After mounting the taillight, adjust angle to achieve maximum visibility

**OPERATION**

Press the power button to power ON and cycle through flashing (4) and steady light modes (2). To power OFF, press and hold power button.

**OPTIMAL VIZ WITH NITERIDER®**

While an Emax+™ lighting system will improve and increase your overall visibility and enjoyment of riding, please remember that cycling can be an inherently dangerous activity. In addition to using your lighting system properly and riding with extreme caution, NiteRider® urges you to:

- Obey your local traffic laws
- Always let someone know where you are going
- Wear a helmet, highly visible and reflective clothing
- Carry an auxiliary light and emergency supplies
- Make sure the taillight and seat post clamp mount are securely fastened

**PROTECTING YOUR INVESTMENT**

The Emax+™ will perform in wet weather conditions, but submerging it in water will damage the system.

**SUPPORT**

If you experience difficulties during product installation or operation, NiteRider® provides free telephone support on weekdays from 8:00 am to 4:30 pm (Pacific Time) at 800.466.8366, Ext 4. You may also e-mail us at support@niterider.com.

**WARRANTY**

NiteRider® stands behind its products with the following warranties:

- Lifetime warranty: Covers any defects in material and workmanship, mechanical components (housings, covers, mounts and fasteners) and LEDs
- 2-year warranty: Printed circuit boards, switches, and AC adapters
- 1-year Warranty: Rechargeable battery cells

To obtain warranty service have your original sales receipt. Contact the NiteRider® Customer Service Department at 800.466.8366, Ext. 4 to obtain a Return Merchandise Authorization (RMA) number. The RMA number must be prominently displayed on the outside of your package. The product must be properly packaged to prevent damage in transit.

For International customers, please contact your local NiteRider® Distributor. Go to: [niterider.com/pages/international-distributors](http://niterider.com/pages/international-distributors)

**For complete warranty information, please visit our website at [www.NiteRider.com](http://www.NiteRider.com)**

**INICIATIVA NITERIDER®**

En 2012, la campaña de iniciativa de NiteRiders "Lights 4 Lives" mejoró drásticamente el panorama del ciclismo; despertó conciencia sobre la necesidad de usar luces de bicicleta tanto para el día como para la noche. Desde entonces, la visibilidad diurna para el ciclismo ha ido ganando más tracción, inculcando la idea de mayor seguridad para los ciclistas ávidos en una era de conductores multitarea.

**LISTA DE PIEZAS E IDENTIFICACIÓN**

Verifique el contenido de su sistema de iluminación Emax+™:

- A.** Luz trasera Emax +™ precableada
- B.** Montaje de la abrazadera de la tija del sillín
- C.** Montaje en rack
- D.** Cúñas de goma (3)

**INSTALACIÓN**

Un taller autorizado de servicio y reparación de bicicletas eléctricas DEBE instalar la luz trasera Emax+™ 150 EV.

**Notas de instalación:**

- Voltaje Emax+™: 6 a 80 voltios CC
- Cable rojo (+), cable negro (-)
- Seleccione calzas de goma adecuadas para un ajuste seguro
- Montaje en bastidor incluido para la opción de ubicación de montaje en bastidor
- Instale el enchufe sugerido del fabricante de bicicletas en los cables de la luz trasera Emax+™
- Después de montar la luz trasera, ajuste el ángulo para lograr la máxima visibilidad

**FUNCIONAMIENTO**

Presione el botón de encendido para encender y alternar entre los modos de luz intermitente (4) y luz fija (2). Para apagar, presione y mantenga presionado el botón de encendido.

**VIZ ÓPTIMO CON NITERIDER®**

Si bien un sistema de iluminación Emax+™ mejorará y aumentará su visibilidad general y el disfrute de la conducción, recuerde que el ciclismo puede ser una actividad intrínsecamente peligrosa. Además de utilizar su sistema de iluminación correctamente y conducir con extrema precaución, NiteRider® le insta a:

- Obedezca las leyes de tránsito locales
- Informe siempre a alguien a dónde va
- Use un casco, ropa altamente visible y reflectante
- Lleve una luz auxiliar y suministros de emergencia.
- Asegúrese de que la luz trasera y el soporte de la abrazadera de la tija del sillín estén bien sujetos

**PROTEGIENDO SU INVERSION**

El Emax+™ funcionará en condiciones climáticas húmedas, pero sumergirlo en agua dañará el sistema.

**APOYO**

Si tiene dificultades durante la instalación o el funcionamiento del producto, NiteRider® proporciona asistencia telefónica gratuita los días laborables desde 8:00 am a 4:30 pm (hora del Pacífico) al 800.466.8366, Ext 4. También puede enviarnos un correo electrónico a support@niterider.com.

**GARANTÍA**

NiteRider® respalda sus productos con las siguientes garantías:

- Garantía de por vida: cubre cualquier defecto de material y mano de obra, componentes mecánicos (carcasas, cubiertas, soportes y sujetadores) y LED
- Garantía de 2 años: placas de circuito impreso, interruptores y adaptadores de CA
- Garantía de 1 año: celdas de batería recargables

Para obtener el servicio de garantía, tenga su recibo de compra original. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de NiteRider® Departamento al 800.466.8366, Ext. 4 para obtener un número de Autorización de devolución de mercancía (RMA). El número de RMA debe aparecer en un lugar destacado en el exterior de su paquete. El producto debe estar debidamente embalado para evitar daños durante el transporte.

Para clientes internacionales, comuníquese con su distribuidor local de NiteRider®. Ir a: [niterider.com/pages/international-distributors](http://niterider.com/pages/international-distributors)

**Para obtener información completa sobre la garantía, visite nuestro sitio web en [www.NiteRider.com](http://www.NiteRider.com)**

**INITIATIVE NITERIDER®**

En 2012, la campagne d'initiative de NiteRiders « Lights 4 Lives » a considérablement amélioré le paysage du cyclisme ; suscitant la prise de conscience de la nécessité d'utiliser des feux de vélo pour la conduite de jour et de nuit. Depuis lors, la visibilité diurne pour le cyclisme a gagné en popularité, inculquant l'idée d'une sécurité accrue pour les cyclistes passionnés à l'ère des conducteurs multitâches.

**LISTE DES PIÈCES ET IDENTIFICATION**

Veillez vérifier le contenu de votre système d'éclairage Emax+™ :

- A.** Feu arrière Emax+™ pré-câblé
- B.** Support de serrage de tige de selle
- C.** Montage en rack
- D.** Cales en caoutchouc (3)

**INSTALLATION**

Un atelier de service et de réparation de vélos électriques agréé DOIT installer le feu arrière Emax+™ 150 EV.

**Notes d'installation:**

- Tension Emax+™ : 6 à 80 volts CC
- Fil rouge (+), fil noir (-)
- Sélectionnez la ou les cales en caoutchouc appropriées pour un montage sécurisé
- Montage en rack inclus pour l'option d'emplacement de montage en rack
- Installez la fiche suggérée du fabricant de vélos pour câbler les fils du feu arrière Emax+
- Après avoir monté le feu arrière, ajustez l'angle pour obtenir une visibilité maximale

**FONCTIONNEMENT**

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer et faites défiler les modes clignotant (4) et lumière fixe (2). Pour éteindre, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé.

**VISUALISATION OPTIMALE AVEC NITERIDER®**

Bien qu'un système d'éclairage Emax+™ améliore et augmente votre visibilité globale et votre plaisir de rouler, n'oubliez pas que le vélo peut être une activité intrinsèquement dangereuse. En plus d'utiliser correctement votre système d'éclairage et de rouler avec une extrême prudence, NiteRider® vous invite à :

- Obéissez au code de la route local
- Faites toujours savoir à quelqu'un où vous allez
- Portez un casque, des vêtements très visibles et réfléchissants
- Emportez une lumière auxiliaire et des fournitures d'urgence
- Assurez-vous que le feu arrière et le support de serrage de la tige de selle sont solidement fixés

**PROTÉGER VOTRE INVESTISSEMENT**

L'Emax+™ fonctionnera dans des conditions météorologiques humides, mais l'immerger dans l'eau endommagera le système.

**SUPPORT**

Si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation ou du fonctionnement du produit, NiteRider® fournit une assistance téléphonique gratuite en semaine à partir de 8h00 à 16h30 (heure du Pacifique) au 800.466.8366, poste 4. Vous pouvez également nous envoyer un e-mail à support@niterider.com.

**GARANTIE**

NiteRider® soutient ses produits avec les garanties suivantes :

- Garantie à vie : couvre tous les défauts de matériaux et de fabrication, les composants mécaniques (boîtiers, couvercles, supports et fixations) et les LED
  - Garantie de 2 ans : cartes de circuits imprimés, commutateurs et adaptateurs secteur
  - Garantie d'un an : cellules de batterie rechargeables
- Pour obtenir un service de garantie, munissez-vous de votre reçu de vente original. Contactez le service client NiteRider® Département au 800.466.8366, poste 4 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RMA) Le numéro RMA doit être affiché bien en vue à l'extérieur de votre colis. Le produit doit être correctement emballé pour éviter tout dommage pendant le transport.

Pour les clients internationaux, veuillez contacter votre distributeur NiteRider® local. Aller à: [niterider.com/pages/international-distributors](http://niterider.com/pages/international-distributors)

**Pour des informations complètes sur la garantie, veuillez visiter notre site Web à l'adresse [www.NiteRider.com](http://www.NiteRider.com)**

مبادرة **NITERIDER®**

مبادرة **NiteRiders "Lights 4 Lives"** في عام **2012** ، أدت حملة مبادرة إلى تحسين مشهد ركوب الدراجات بشكل كبير ؛ إثارة **"4 Lives"** الوعي بضرورة استخدام أضواء الدراجة لركوب كل من النهار والليل. منذ ذلك الحين ، اكتسبت الرؤية النهارية لركوب الدراجات المزيد من الجرم ، مما غرس فكرة الأمان الإضافي لراكبي الدراجات المتعطين في عصر السائقين متعددي المهام

قائمة الأجزاء وتحديد الهوية

**EMax+™:** يرجى التحقق من محتويات نظام الإضاءة

أ. ضوء خلفي إيماكس **+™** موصل مسبقًا

رف جبل **C.** حامل تثبيت عمود المقعد

(حشوات مطاطية **3**)

التثبيت يجب أن يقوم محل إصلاح وإصلاح الدراجات الكهربائية

**EMax+ 150 EV.** المعتمد بتثبيت الضوء الخلفي

ملاحظات التركيب

• **EMax+™ Voltage: 6 80 Volts DC** • سلك **+** أحمر (**+**) ، سلك أسود (**-**) • حدد رقااقات مطاطية مناسبة للتركيب الآمن

تم تضمين الحامل لخيار موقع التثبيت على الحامل • استخدم

القابس / الموصلات المناسبة وفقًا لتعليمات الشركات المصنعة. • بعد

تركيب الضوء الخلفي ، اضبط الزاوية لتحقيق أقصى قدر من الرؤية

التشغيل اضغط على زر الطاقة لتشغيل والتنقل خلال وميض **(4)**

وأوضاع الإضاءة الثابتة **(2)**، لإيقاف التشغيل ، اضغط مع الاستمرار

على زر الطاقة

**NITERIDER®** معزز مثالي مع

سيحسن ويزيد من **EMax+™** في حين أن نظام الإضاءة

رؤيتك الشاملة والتمتع بالركوب ، يرجى تذكر أن ركوب الدراجات

يمكن أن يكون نشاطًا خطيرًا بطبيعته. بالإضافة إلى استخدام نظام

الإضاءة الخاص بك بشكل صحيح والركوب بحذر شديد ، يحثك

على **NiteRider®**

الالتزام بقوانين المرور المحلية الخاصة بك •

دع شخصًا يعرف دائماً أين أنت ذاهب •

ارتد خوذة ، ملابس مرئية للغاية وعاكسة •

احمل مصباحًا إضافيًا وإمدادات الطوارئ •

تأكد من تثبيت الضوء الخلفي وحامل تثبيت عمود المقعد بإحكام •

حماية استثماراتك

في ظروف الطقس الرطب ، لكن غمره في الماء **EMax+™** سيعمل

•سيؤدي إلى إتلاف النظام

الدعم

**NiteRid-**er® إذا واجهت صعوبات أثناء تثبيت المنتج أو تشغيله ، فإن يوف دعمًا مجانيًا عبر الهاتف في أيام الأسبوع من **8:00 صباحًا إلى 4:30 مساءً** (بتوقيت المحيط الهادئ) على **800.466.8366** . داخلي **4**

يمكنك أيضًا مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني على

**support@niterider.com.**

ضمان

تتفق وراء منتجاتها مع الضمانات التالية **NiteRider®**

ضمان مدى الحياة: يغطي أي عيوب في المواد والتصنيع والمكونات **LED** الميكانيكية (العلب والأغطية والتكبيات والمثبتات) ومصابيح ضمان لمدة سنتين\* لوحات الدوائر المطبوعة والمفاتيح ومحولات التيار المتردد

ضمان لمدة عام\* خلايا بطارية قابلة لإعادة الشحن •

للحصول على خدمة الضمان ، حصل على إيصال البيع الأصلي. اتصل

**NiteRider®** بخدمة عملاء

القسم **800.466.8366** تحويلة. **4** للحصول على رقم ترخيص بشكل بارز على **RMA** يجب عرض رقم **.(RMA)** إعادة البضائع الجزء الخارجي من الحزمة الخاصة بك

•يجب تعبئة المنتج بشكل صحيح لمنع التلف أثناء النقل

المحلي **NiteRider®** للعملاء الدوليين ، يرجى الاتصال بموزع

لديك. اذهب إلى

**niterider.com/pages/international-distributors**

للحصول على معلومات الضمان الكاملة ، يرجى زيارة موقعنا على

**www.NiteRider.com**

**NITERIDER®**イニシアチブ

2012年、**NiteRiders**のイニシアチブキャンペーン「**Lights4 Lives**」は、サイクリングの風景を劇的に改善しました。**Day**と**Nightime**の両方のライディングに自転車のライトを使用する必要性に対する意識の火付け役。それ以来、サイクリングの昼間の可視性はますます勢いを増しており、マルチタスクドライバーの時代に熱心なサイクリストに安全性を追加するという考えを植え付けています。

パーツリストと識別

**EMax +™**照明システムの内容を確認してください。

**A.**配線済みの**EMax +™**テールライト

**B.**シートポストクランプマウント**C.**ラックマウント

**D.**ラバーシム**(3)**

設置認定された電動自転車サービスおよび修理店は、**EMax + 150EV**テールライトを設置する必要があります。

インストールに関する注意:

•**EMax +™**電圧: **6〜80**ボルト**DC**•赤いワイヤー (+)、黒いワイヤー (-) •しっかりと固定するために適切なゴム製シムを選択します

•ラックマウント位置オプションにラックマウントが含まれていません•メーカーの指示に従って適切なプラグ/コネクタを使用します •.テールライトを取り付けた後、最大の視認性を実現するように角度を調整します。

操作電源ボタンを押して電源をオンにし、点滅**(4)** モードと点灯モード **(2)** を切り替えます。電源をオフにするには、電源ボタンを押し続けます。

**NITERIDER®**を使用した最適**なVIZ**

**EMax +™**照明システムは、全体的な視認性とライディングの楽しさを向上させますが、サイクリングは本質的に危険な活動である可能性があることを忘れないでください。 **NiteRider®**は、照明システムを適切に使用し、細心の注意を払って走行することに加えて、次のことをお勧めします。

•地域の交通法を遵守してください

•あなたがどこに行くのかを常に誰かに知らせてください

•ヘルメット、視認性が高く反射性の高い服を着用してください

•推奨される自転車メーカーの**EMax+**テールライトのリード線へのプラグを取り付けます

•テールライトとシートポストクランプマウントがしっかりと固定されていることを確認します

あなたの投資を保護する

**EMax +™**は雨天でも機能しますが、水に沈めるとシステムが損傷します。

サポート

製品のインストールまたは操作中に問題が発生した場合、**NiteRider®**は平日から無料の電話サポートを提供します。

午前**8**時から午後**4**時**30**分 (太平洋標準時)、**800.466.8366**、内線**4**。

また、**support@niterider.com**までメールでお問い合わせください。

保証

**NiteRider®**は、次の保証で製品の後ろに立っています。

•生涯保証:材料と製造、機械部品 (ハウジング、カバー、マウント、ファスナー)、**LED**の欠陥をカバーします

•**2**年間の保証:プリント回路基板、スイッチ、および**AC**アダプター

•**1**年間の保証:充電式バッテリーセル

保証サービスを受けるには、元の領収書をお持ちください。

**NiteRider®**カスタマーサービスにお問い合わせください

**800.466.8366**、内線の部門。4返品承認 (**RMA**) 番号を取得するには、**RMA**番号をパッケージの外側に目立つように表示する必要があります。

輸送中の損傷を防ぐために、製品は適切に梱包する必要があります。

海外のお客様は、最寄りの**NiteRider®**ディストリビューターにお問い合わせください。移動:

**niterider.com/pages/international-distributors**

完全な保証情報については、当社の**Web**サイト**www.NiteRider-er.com**をご覧ください。

**NITERIDER®** INITIATIVE

Im Jahr 2012 hat die Initiative „Lights 4 Lives“ von NiteRiders die Fahrradlandschaft dramatisch verbessert; Sensibilisierung für die Notwendigkeit, Fahrradlichter sowohl für Tag-als auch für Nachtfahrten zu verwenden. Seitdem hat die Sichtbarkeit am Tag beim Radfahren immer mehr an Bedeutung gewonnen und die Idee der zusätzlichen Sicherheit für begeisterte Radfahrer in einem Zeitalter von Multitasking-Fahrern vermittelt.

**TEILELISTE UND IDENTIFIZIERUNG**

Bitte überprüfen Sie den Inhalt Ihres Emax+™ Beleuchtungssystems:

A. Vorverkabeltes Emax+™ Rücklicht

B. Sattelstützenklemmhalterung C. Rackmontage

D. Gummischeiben (3)

**INSTALLATION**

Eine autorisierte Elektrofahrad-Service- und Reparaturwerkstatt MUSS das Emax+ 150 EV-Rücklicht installieren.

***Installationshinweise:***

• Emax+™ Spannung: 6 bis 80 Volt DC

• Rotes Kabel (+), Schwarzes Kabel (-)

• Geeignete Gummischeiben für sicheren Sitz auswählen

• Rack-Halterung für Rackmontage-Positionsoption im Lieferumfang enthalten

• Geeignete Stecker / Steckverbinder gemäß Herstelleranweisungen verwenden

• Nach der Montage des Rücklichts den Winkel anpassen, um maximale Sichtbarkeit zu erreichen

**BEDIENUNG**

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten und durch den blinkenden (4) und konstant leuchtenden Modus (2) zu wechseln.

**OPTIMALE VIZ MIT NITERIDER®**

Obwohl ein Emax+™-Beleuchtungssystem Ihre allgemeine Sichtbarkeit und Ihren Fahrspaß verbessert und erhöht, denken Sie bitte daran, dass Radfahren eine von Natur aus gefährliche Aktivität sein kann. Neben der richtigen Verwendung Ihres Beleuchtungssystems und dem Fahren mit äußerster Vorsicht empfiehlt NiteRider® Ihnen dringend:

• Befolgen Sie Ihre örtlichen Verkehrsregeln

• Lassen Sie immer jemanden wissen, wohin Sie gehen

• Tragen Sie einen Helm, gut sichtbare und reflektierende Kleidung

• Installieren Sie den vom Fahrradhersteller empfohlenen Stecker an den Kabeln des Emax+ Rücklichts

• Stellen Sie sicher, dass das Rücklicht und die Sattelstützen-Klemmhalterung sicher befestigt sind

**SCHÜTZEN SIE IHRE INVESTITION**

Der Emax+™ funktioniert bei nassen Wetterbedingungen, aber wenn Sie ihn in Wasser eintauchen, wird das System beschädigt.

**UNTERSTÜTZUNG**

Bei Schwierigkeiten bei der Installation oder dem Betrieb des Produkts bietet NiteRider® werktags von 8:00 bis 16:30 Uhr (Pacific Time) unter 800.466.8366, Ext 4. Sie können uns auch eine E-Mail an support@niterider.com senden.

**GARANTIE**

NiteRider® steht hinter seinen Produkten mit den folgenden Garantien:

• Lebenslange Garantie: Deckt alle Material- und Verarbeitungsfehler, mechanische Komponenten (Gehäuse, Abdeckungen, Halterungen und Befestigungselemente) und LEDs ab

• 2 Jahre Garantie: Leiterplatten, Schalter und Netzteile

• 1 Jahr Garantie: Wiederaufladbare Batteriezellen

Um Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen, halten Sie Ihren Originalkaufbeleg bereit. Kontaktieren Sie den

NiteRider®-Kundendienst

Abteilung unter 800.466.8366, Durchwahl 4. Um eine Rücksendegenehmigungsnummer (RMA) zu erhalten, muss die RMA-Nummer gut sichtbar außen auf Ihrem Paket angebracht sein.

Das Produkt muss ordnungsgemäß verpackt sein, um Transportschäden zu vermeiden.

Für internationale Kunden wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen NiteRider®-Händler. Gehe zu: [niterider.com/pages/international-distributors](http://niterider.com/pages/international-distributors)

**Für vollständige Garantieinformationen besuchen Sie bitte unsere Website unter [www.NiteRider.com](http://www.NiteRider.com)**